Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►B

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2002/32/EK

(2002. gada 7. maijs)

par nevēlamām vielām dzīvnieku barībā

(OV L 140, 30.5.2002., 10. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Komisijas Direktīva 2003/57/EK (2003. gada 17. jūnijs)	L 151	38	19.6.2003.
►M2	Komisijas Direktīva 2003/100/EK (2003. gada 31. oktobris)	L 285	33	1.11.2003.
►M3	Komisijas Direktīva 2005/8/EK (2005. gada 27. janvāris)	L 27	44	29.1.2005.
►M4	Komisijas Direktīva 2005/86/EK (2005. gada 5. decembris)	L 318	16	6.12.2005.
►M5	Komisijas Direktīva 2005/87/EK (2005. gada 5. decembris)	L 318	19	6.12.2005.
►M6	Komisijas Direktīva 2006/13/EK (2006. gada 3. februāris)	L 32	44	4.2.2006.
►M7	Komisijas Direktīva 2006/77/EK (2006. gada 29. septembris)	L 271	53	30.9.2006.
►M8	Komisijas Direktīva 2008/76/EK (2008. gada 25. jūlijs)	L 198	37	26.7.2008.
►M9	Komisijas Direktīva 2009/8/EK (2009. gada 10. februāris)	L 40	19	11.2.2009.
►M10	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 219/2009 (2009. gada 11. marts)	L 87	109	31.3.2009.
►M11	Komisijas Direktīva 2009/124/EK (2009. gada 25. septembris)	L 254	100	26.9.2009.
►M12	Komisijas Direktīva 2009/141/EK (2009. gada 23. novembris)	L 308	20	24.11.2009.
►M13	Komisijas Direktīva 2010/6/ES (2010. gada 9. februāris)	L 37	29	10.2.2010.
►M14	Komisijas Regula (ES) Nr. 574/2011 (2011. gada 16. jūnijs)	L 159	7	17.6.2011.

▼B

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2002/32/EK

(2002. gada 7. maijs)

par nevēlamām vielām dzīvnieku barībā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 152. panta 4. punkta b) apakšpunktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1]),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ([2]),

apspriedušies ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar Līguma ([3]) 251. pantā paredzēto procedūru, ievērojot Samierināšanas komitejas 2002. gada 26. martā apstiprināto kopīgo dokumentu,

tā kā:

(1) Padomes 1999. gada 22. aprīļa Direktīvā 1999/29/EK par nevēlamām vielām un produktiem dzīvnieku uzturā ([4]) būtu jāizdara daudz grozījumu. Minētā direktīva skaidrības un efektivitātes labad būtu jāpārstrādā.

(2) Lopkopība Kopienā ieņem ļoti nozīmīgu vietu lauksaimniecībā, un apmierinoši rezultāti attiecībā uz sabiedrības un dzīvnieku veselību, dzīvnieku labturību, vidi un lopkopju finansēm ir lielā mērā atkarīgi no tā, vai tiek lietota atbilstošas labas kvalitātes barība.

(3) Ir vajadzīgi noteikumi par barību, lai nodrošinātu lauksaimniecības produktivitāti un ilgtspējīgumu un lai varētu nodrošināt sabiedrības un dzīvnieku veselību, dzīvnieku labturību un vidi. Turklāt ir vajadzīgs pilnīgs regulējums attiecībā uz higiēnu, lai nodrošinātu labas kvalitātes barību individuālajās saimniecībās pat tad, ja to neražo komerciāli.

([1]) OV C 89 E, 28.3.2000., 70. lpp. un OV C 96 E, 27.3.2001., 346. lpp.
([2]) OV C 140, 18.5.2000., 9. lpp.
([3]) Eiropas Parlamenta 2000. gada 4. oktobra Atzinums (OV C 178, 22.6.2001., 160. lpp.), Padomes 2001. gada 17. septembra Kopējā nostāja (OV C 4, 7.1.2002., 1. lpp.) un Eiropas Parlamenta 2001. gada 12. decembra Lēmums (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts). Eiropas Parlamenta 2002. gada 10. aprīļa Lēmums un Padomes 2002. gada 22. aprīļa Lēmums.
([4]) OV L 115, 4.5.1999., 32. lpp.

▼B

(4) Tādi paši noteikumi attiecībā uz dzīvnieku barībai paredzētu produktu kvalitāti un drošumu jāpiemēro dzīvnieku patērētā ūdens kvalitātei un drošumam. Lai gan barības definīcija neizslēdz ūdens uzskatīšanu par barību, tas nav iekļauts galveno barības sastāvdaļu arvien papildināmā sarakstā, kas noteikts ar Padomes 1996. gada 29. aprīļa Direktīvu 96/25/EK par barības sastāvdaļu apgrozību un izmantošanu ([1]). Saistībā ar minēto direktīvu jāizskata jautājums par to, vai ūdens uzskatāms par barību.

(5) Ir konstatēts, ka piedevas var saturēt nevēlamas vielas. Tādēļ šīs direktīvas darbības joma būtu jāpaplašina, aptverot arī piedevas.

(6) Dzīvnieku barībai paredzētie produkti var saturēt nevēlamas vielas, kas var apdraudēt dzīvnieku veselību vai – tādēļ, ka dzīvnieku izcelsmes tās satur – cilvēka veselību vai vidi.

(7) Nav iespējams pilnībā likvidēt nevēlamu vielu klātbūtni, bet ir svarīgi samazināt to saturu dzīvnieku barībai paredzētos produktos, attiecīgi ievērojot vielas akūto toksiskumu, bioakumulācijas potenciālu un noārdīšanās spēju, lai nepieļautu nevēlamas un kaitīgas sekas. Pašlaik nav lietderīgi noteikt šādu saturu zemāku par tiem daudzumiem, kas ir nosakāmi ar analīzes metodēm, kuras Kopienai jānosaka.

(8) Metodes, ar ko nosaka nevēlamu vielu atliekas, kļūst arvien sarežģītākas, tādējādi var noteikt pat tādus atliekas daudzumus, nav būtiski attiecībā uz dzīvnieku un cilvēka veselību.

(9) Dzīvnieku barībai paredzētajos produktos nevēlamas vielas ir pieļaujams tikai saskaņā ar šajā direktīvā izklāstītajiem nosacījumiem, un tās var izmantot tikai dzīvnieku barībai. Tādēļ šī direktīva būtu jāpiemēro, neskarot citus Kopienas noteikumus par barību un jo īpaši noteikumus, kas piemērojami kombinētajai barībai.

(10) Šī direktīva jāpiemēro dzīvnieku barībai paredzētiem produktiem, tiklīdz tos ieved Kopienā. Tādēļ ir jāizvirza noteikums, lai noteiktie nevēlamo vielu maksimāli pieļaujamie daudzumi kopumā būtu spēkā no dienas, kurā dzīvnieku barībai paredzētus produktus laiž apgrozībā vai izmanto un, jo īpaši, tiklīdz tos ieved.

(11) Dzīvnieku barībai paredzētajiem produktiem jābūt nebojātiem, ar nevainojamu un tirgus prasībām atbilstošu kvalitāti, un tādēļ, tos pareizi lietojot, tie nedrīkst apdraudēt cilvēka veselību, dzīvnieku veselību vai vidi vai nelabvēlīgi ietekmēt lopkopību. Tādēļ ir jāaizliedz tādu dzīvnieku barībai paredzētu produktu izmantošana vai laišana apgrozībā, kuros nevēlamo vielu daudzums pārsniedz I pielikumā noteiktos maksimāli pieļaujamos daudzumu.

([1]) OV L 125, 23.5.1996., 35. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/16/EK (OV L 105, 3.5.2000., 36. lpp.).

▼B

(12) Atsevišķu nevēlamu vielu klātbūtne papildbarībā ir jāierobežo, nosakot attiecīgus maksimāli pieļaujamos daudzumus.

(13) Lai gan atsevišķos gadījumos ir noteikts maksimāli pieļaujamais daudzums, ņemot vērā fona līmeņus, ir jāturpina ierobežot dažu īpašu nevēlamu vielu klātbūtne līdz mazākajam iespējamajam daudzumam dzīvnieku barībai paredzētos produktos, lai samazinātu to klātbūtni barībā un pārtikas ķēdē. Tādēļ būtu jāatļauj saskaņā ar šo direktīvu noteikt tādus darbības robežlielumus, kas ir krietni mazāki par noteiktajiem maksimāli pieļaujamajiem daudzumiem. Ja šādi darbības robežlielumi tiek pārsniegti, jāveic pētījumi, lai noteiktu nevēlamo vielu avotus, un jādara viss, kas vajadzīgs, lai samazinātu vai likvidētu šādus avotus.

(14) Ja ir apdraudēta dzīvnieku vai cilvēka veselība vai vide, būtu jāļauj dalībvalstīm uz laiku samazināt noteiktos maksimāli pieļaujamos daudzumus, noteikt citu vielu maksimāli pieļaujamos daudzumus vai aizliegt šādu vielu klātbūtni dzīvnieku barībai paredzētos produktos. Lai nodrošinātu vienādu piemērošanu, par visiem grozījumiem šīs direktīvas I pielikumā būtu jālemj ar Kopienas ārkārtas procedūru, balstoties uz apstiprinošiem dokumentiem un piesardzības principu.

(15) Uz dzīvnieku barībai paredzētiem produktiem, kas atbilst šīs direktīvas prasībām, nevar attiecināt ierobežojumus par laišanu apgrozībā attiecībā uz to sastāvā esošām nevēlamām vielām, izņemot tās, ko paredz šajā direktīvā un Padomes 1995. gada 25. oktobra Direktīvā 95/53/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē oficiālo pārbaužu organizēšanu dzīvnieku uztura jomā ([1]).

(16) Dalībvalstīm ir jāveic attiecīgi uzraudzības pasākumi saskaņā ar Direktīvu 95/53/EK, lai nodrošinātu, ka izpilda prasības attiecībā uz nevēlamām vielām, izmantojot vai laižot apgrozībā dzīvnieku barībai paredzētus produktus.

(17) Ir vajadzīga attiecīga Kopienas procedūra, lai pielāgotu tehniskos noteikumus šīs direktīvas pielikumā, ņemot vērā zinātnes un tehnikas sasniegumus.

(18) Lai atvieglotu ierosināto pasākumu īstenošanu, būtu vajadzīga procedūra dalībvalstu un Komisijas ciešai sadarbībai Barības pastāvīgajā komitejā, kas izveidota ar Lēmumu 70/372/EEK ([2]).

(19) Šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgos pasākumus būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas procedūru ([3]),

([1]) OV L 265, 8.11.1995., 17. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/46/EK (OV L 234, 1.9.2001., 55. lpp.).
([2]) OV L 170, 3.8.1970., 1. lpp.
([3]) OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

▼B

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. Šī direktīva attiecas uz nevēlamām vielām dzīvnieku barībai paredzētos produktos.

2. Šo direktīvu piemēro, neierobežojot šādu dokumentu noteikumus:

a) Padomes 1970. gada 23. novembra Direktīva 70/524/EEK par barības piedevām ([1]);

b) Padomes Direktīva 96/25/EK un Padomes 1979. gada 2. aprīļa Direktīva 79/373/EEK par kombinētās barības laišanu tirgū;

c) Padomes 1976. gada 23. novembra Direktīva 76/895/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu augļos un dārzeņos un uz tiem ([2]), Padomes 1986. gada 24. jūlija Direktīva 86/362/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu labībā un uz tās ([3]), Padomes 1986. gada 24. jūlija Direktīva 86/363/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktos un uz tiem ([4]) un Padomes 1990. gada 27. novembra Direktīva 90/642/EEK par pesticīdu atlieku maksimāli pieļaujamo daudzumu noteikšanu dažos augu izcelsmes produktos un uz tiem, tostarp augļos, dārzeņos un uz tiem ([5]), ja šīs atliekas nav uzskaitītas šīs direktīvas I pielikumā;

d) Kopienas tiesību akti veterinārajos jautājumos, kas attiecas uz sabiedrības veselību un dzīvnieku veselību;

e) Padomes 1982. gada 30. jūnija Direktīva 82/471/EEK par dažiem produktiem, ko lieto dzīvnieku uzturā ([6]);

f) Padomes 1993. gada 13. septembra Direktīva 93/74/EEK par lopbarību, kas paredzēta īpašiem barošanas mērķiem ([7]).

([1]) OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2205/2001 (OV L 297, 15.11.2001., 3. lpp.).
([2]) OV L 86, 6.4.1979., 30. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/2/EK (OV L 63, 6.3.2002., 23. lpp.).
([3]) OV L 340, 9.12.1976., 26. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2000/57/EK (OV L 244, 29.9.2000., 76. lpp.).
([4]) OV L 221, 7.8.1986., 37. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2002/23/EK (OV L 64, 7.3.2002., 13. lpp.).
([5]) OV L 221, 7.8.1986., 43. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2002/23/EK.
([6]) OV L 350, 14.12.1990., 71. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2002/23/EK.
([7]) OV L 213, 21.7.1982., 8. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 1999/20/EK (OV L 80, 25.3.1999., 20. lpp.).

▼B

2. pants

Šajā direktīvā:

a) “barība” ir augu vai dzīvnieku izcelsmes produkti dabīgā stāvoklī, svaigi vai konservēti, un produkti, kas iegūti to rūpnieciskā pārstrādē, kā arī atsevišķi vai maisījumos lietotas dzīvnieku barošanai paredzētas organiskas vai neorganiskas vielas, kuras satur vai nesatur piedevas;

b) “barības sastāvdaļas” ir dažādi augu vai dzīvnieku izcelsmes produkti dabīgā stāvoklī, svaigi vai konservēti, un produkti, kas iegūti to rūpnieciskā pārstrādē, kā arī organiskas vai neorganiskas vielas, kuras satur vai nesatur piedevas, ja tās ir paredzētas izmantot dzīvnieku barošanā vai nu tieši, vai arī pēc pārstrādes, gatavojot kombinēto lopbarību vai kā premiksu substrātus;

c) “piedevas” ir piedevas, kas definētas Padomes Direktīvas 70/524/EEK 2. panta a) punktā;

d) “premiksi” ir piedevu maisījumi vai vienas vai vairāku piedevu maisījumi ar vielām, ko izmanto kā nesējus, kuri paredzēti barības ražošanai;

e) “kombinētā barība” ir barības sastāvdaļu maisījumi, kas satur vai nesatur piedevas un kas ir paredzēti dzīvnieku barošanai kā kompleksā barība vai papildbarība;

f) “papildbarība” ir barības maisījumi, kuros ir liels konkrētu vielu saturs un kuri to sastāva dēļ ir pietiekami dienas devai, tikai lietojot kopā ar citu barību;

g) “kompleksā barība” ir barības maisījumi, kas to sastāva dēļ ir pietiekami dienas devai;

h) “dzīvnieku barībai paredzēti produkti” ir barības sastāvdaļas, premiski, piedevas, barība un visi citi produkti, kas paredzēti dzīvnieku barībai vai ko izmanto dzīvnieku barībā;

i) “dienas deva” ir vidējais kopējais barības daudzums, kas aprēķināts, mitruma saturam esot 12 %, un kas dienā vajadzīgs noteiktas sugas, vecuma kategorijas un produktivitātes dzīvniekam, lai pilnībā atbilstu tā prasībām;

j) “dzīvnieki” ir tādu sugu dzīvnieki, ko parasti baro un tur vai lieto uzturā cilvēki, kā arī dzīvnieki, kuri brīvi dzīvo savvaļā, ja tos baro ar barību;

k) “laišana apgrozībā” vai “apgrozība” ir pārdošanai paredzētu dzīvnieku uzturam paredzētu produktu turēšana, ieskaitot piedāvāšanu pārdošanai vai kādu citu nodošanas veidu trešām personām bez maksas vai par maksu, kā arī pati pārdošana un citi nodošanas veidi;

l) “nevēlama viela” ir jebkura viela vai produkts, izņemot slimības izraisītājus, kas atrodas dzīvnieku barībai paredzētajā produktā un/vai uz tā un kas var apdraudēt dzīvnieku vai cilvēka veselību vai vidi vai kas var nelabvēlīgi ietekmēt lopkopību.

▼B

3. pants

1. Produktus, kas paredzēti dzīvnieku barībai, var ievest lietošanai Kopienā no trešām valstīm, laist apgrozībā un/vai lietot Kopienā vienīgi tad, ja tie ir nebojāti, ar nevainojamu un tirgus prasībām atbilstošu kvalitāti un tādēļ, tos pareizi lietojot, tie nerada nekādus draudus cilvēka veselībai, dzīvnieku veselībai vai videi, kā arī nevar nelabvēlīgi ietekmēt lopkopību.

2. Jo īpaši dzīvnieku barībai paredzētus produktus uzskata par neatbilstošiem 1. punktam, ja tajos esošais nevēlamo vielu saturs neatbilst I pielikumā noteiktajam maksimāli pieļaujamiem daudzumiem.

4. pants

1. Dalībvalstis nosaka, ka I pielikumā uzskaitītās nevēlamās vielas var pieļaut dzīvnieku barībai paredzētos produktos vienīgi atbilstoši šeit izklāstītajiem nosacījumiem.

2. Lai samazinātu vai likvidētu dzīvnieku barībai paredzētos produktus nevēlamo vielu avotus, dalībvalstis, sadarbojoties ar komersantiem, veic izpēti, lai noteiktu nevēlamo vielu avotus, ja ir pārsniegti maksimāli pieļaujamie daudzumi un ja atklāj šādu vielu paaugstinātus daudzumus, ņemot vērā fona līmeņus. Lai būtu vienota pieeja paaugstinātiem daudzumiem, būtu jānosaka darbības robežlielumus, lai uzsāktu šādu izpēti. Tos var noteikt II pielikumā.

Dalībvalstis nosūta Komisijai un pārējām dalībvalstīm visu attiecīgo informāciju un secinājumus par avotu un pasākumiem, kas veikti, lai samazinātu daudzumu vai likvidētu nevēlamās vielas. Šo informāciju nosūta gada ziņojumā, kas jānosūta Komisijai saskaņā ar Direktīvas 95/53/EK 22. panta noteikumiem, izņemot gadījumus, kad informācija tieši attiecas uz pārējām dalībvalstīm. Pēdējā minētajā gadījumā informāciju nosūta tūlīt.

5. pants

Dalībvalstis nosaka, ka dzīvnieku barībai paredzētus produktus, kuros nevēlamo vielu daudzumi, kas pārsniedz maksimāli pieļaujamo daudzumu, kas noteikts I pielikumā, lai atšķaidītu nedrīkst jaukt kopā ar tiem pašiem vai citiem produktiem, kas paredzēti dzīvnieku barībai.

6. pants

Ciktāl nav īpašu noteikumu attiecībā uz papildbarību, dalībvalstis nosaka, ka papildbarībā, ņemot vērā attiecību, kas noteikta to lietojumam dienas devā, I pielikumā uzskaitītās nevēlamās vielas nedrīkst būt daudzumos, kas pārsniedz daudzumus, kuri noteikti kompleksajai barībai.

▼B

7. pants

1. Ja dalībvalstij ir pamatojums, kas balstās uz jaunu informāciju vai esošās informācijas pārskatīšanu, kura veikta pēc attiecīgo noteikumu pieņemšanas un kas norāda uz to, ka I pielikumā noteiktais maksimāli pieļaujamais daudzums vai tur neuzskaitīta viela apdraud dzīvnieku vai cilvēka veselību vai vidi, tad šī dalībvalsts var provizoriski samazināt pastāvošo maksimāli pieļaujamo līmeni, noteikt maksimāli pieļaujamo daudzumu vai aizliegt minēto nevēlamo vielu dzīvnieku barībai paredzētos produktos. Pamatojot savu lēmumu, tā tūlīt par to informē pārējās dalībvalstis un Komisiju.

▼M10

2. Lēmumu par to, vai jāgroza I un II pielikums, pieņem nekavējoties. Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, pieņem saskaņā ar 11. panta 4. punktā minēto steidzamības procedūru.

▼B

Kamēr ne Padome, ne Komisija nav pieņēmusi lēmumu, dalībvalsts var paturēt spēkā pasākumus, ko tā ieviesusi.

Dalībvalstij jānodrošina, ka pieņemtais lēmums ir sabiedriski pieejams.

8. pants

▼M10

1. Komisija, ņemot vērā zinātnes un tehnikas sasniegumus, pielāgo I un II pielikumu. Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var izmantot 11. panta 4. punktā minēto steidzamības procedūru, lai pieņemtu minētos grozījumus.

2. Turklāt Komisija:

— saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo procedūru regulāri pieņem I un II pielikuma konsolidētas versijas, kurās ir iekļauti visi pielāgojumi, kas veikti saskaņā ar 1. punktu,

— var noteikt pieņemamības kritērijus detoksikācijas procesiem, papildinot kritērijus, kas noteikti dzīvnieku barībai paredzētiem produktiem, kuriem veikti šādi procesi. Šos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

▼B

3. Dalībvalstis pārliecinās, ka tiek veikti pasākumi, lai nodrošinātu, ka visi procesi tiek veikti pareizi saskaņā ar 2. punktu un dzīvnieku barībai paredzēto detoksicēto produktu atbilstību I pielikuma noteikumiem.

9. pants

Dalībvalstis pārliecinās, ka uz dzīvnieku barībai paredzētiem produktiem, kas atbilst šai direktīvai, neattiecas nekādi citi ierobežojumi attiecībā uz nevēlamu vielu klātbūtni, izņemot tās, kas noteiktas šajā direktīvā un Direktīvā 95/53/EK.

▼B

10. pants

Noteikumus, kas var ietekmēt sabiedrības vai dzīvnieku veselību vai vidi, pieņem pēc apspriešanās ar attiecīgo zinātnisko komiteju (komitejām).

▼M10

11. pants

1. Komisijai palīdz Barības pastāvīgā komiteja, kas izveidota saskaņā ar Padomes Lēmuma 70/372/EEK ([1]) 1. pantu.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā noteiktais termiņš ir trīs mēneši.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

4. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1., 2., 4. un 6. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

———————

▼B

13. pants

1. Dalībvalstis piemēro vismaz šīs direktīvas noteikumus attiecībā uz tādiem Kopienā ražotiem dzīvnieku barībai paredzētiem produktiem, kas eksportējami uz trešām valstīm.

2. Šā panta 1. punkts neskar dalībvalstu tiesības atļaut reeksportu sakaņā ar Regulas (EK) Nr. 178/2002 ([2]) 12. pantā noteiktajiem nosacījumiem. Tās 20. panta noteikumus piemēro *mutatis mutandis*.

14. pants

1. Direktīvu 1999/29/EK atceļ no 2003. gada 1. augusta, neskarot dalībvalstu saistības attiecībā uz III pielikuma B daļā noteiktajiem termiņiem pielikuma A daļā minēto direktīvu transponēšanai.

2. Atsauces uz Direktīvu 1999/29/EK uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu, un tās lasa saskaņā ar korelācijas tabulu III pielikumā.

([1]) OV L 170, 3.8.1970., 1. lpp.
([2]) OV L 237, 22.9.1993., 23. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 1999/29/EK (OV L 115, 4.5.1999., 32. lpp.).

▼B

15. pants

Dalībvalstis līdz 2003. gada 1. maijam pieņem un publicē normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Par tiem dalībvalstis tūlīt informē Komisiju.

Pieņemtos pasākumus piemēro no 2003. gada 1. augusta.

Kad dalībvalstis pieņem šos pasākumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka procedūru, saskaņā ar kuru izdarāma šāda atsauce.

Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

16. pants

Šī direktīva stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

17. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

▼**M14**

I PIELIKUMS

MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMIE NEVĒLAMO VIELU DAUDZUMI SASKAŅĀ AR 3. PANTA 2. PUNKTU

I IEDAĻA. NEORGANISKI PIESĀRŅOTĀJI UN SLĀPEKĻA SAVIENOJUMI

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Arsēns ([1])	Barības sastāvdaļas,	2
	izņemot:	
	— miltus, kas iegūti no zāles, kaltētas lucernas un kaltēta āboliņa, kaltēta cukurbiešu mīkstuma un kaltēta melases cukurbiešu mīkstuma,	4
	— palmu kodolu raušus,	4 ([2])
	— fosfātus un kaļķainas jūras aļģes,	10
	— kalcija karbonātu,	15
	— magnija oksīdu un magnija karbonātu,	20
	— zivis, citus ūdens dzīvniekus un no tiem iegūtus produktus,	25 ([2])
	— jūras aļģu miltus un no jūras aļģēm iegūtas barības sastāvdaļas.	40 ([2])
	Dzelzs daļiņas izmanto par marķieri.	50
	Piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā,	30
	izņemot:	
	— vara sulfāta pentahidrātu un vara karbonātu,	50
	— cinka oksīdu, mangāna oksīdu un vara oksīdu.	100
	Papildbarība,	4
	izņemot:	
	— minerālbarību.	12
	Kompleksā barība,	2
	izņemot:	
	— komplekso barību zivīm un kažokzvēriem.	10 ([2])
2. Kadmijs	Augu izcelsmes barības sastāvdaļas.	1
	Dzīvnieku izcelsmes barības sastāvdaļas.	2
	Neorganiskas izcelsmes barības sastāvdaļas,	2
	izņemot:	
	— fosfātus.	10

▼M14

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
	Piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā,	10
	izņemot:	
	— vara oksīdu, mangāna oksīdu, cinka oksīdu un mangāna sulfāta monohidrātu.	30
	Piedevas, kas ietilpst saistvielu un pretsalipes vielu funkcionālajā grupā.	2
	Premiksi ([6])	15
	Papildbarība,	0,5
	izņemot:	
	— minerālbarību	
	– – kurā fosfora daudzums < 7 % ([8]);	5
	– – kurā fosfora daudzums ≥ 7 % ([8]);	0,75 uz 1 % fosfora ([8]), ar maksimāli 7,5
	— papildbarību lolojumdzīvniekiem.	2
	Kompleksā barība,	0,5
	izņemot:	
	— komplekso barību liellopiem (izņemot teļus), aitām (izņemot jērus), kazām (izņemot kazlēnus) un zivīm,	1
	— komplekso barību lolojumdzīvniekiem.	2
3. Fluors ([7])	Barības sastāvdaļas,	150
	izņemot:	
	— dzīvnieku izcelsmes barības sastāvdaļas, izņemot jūras vēžveidīgos, piemēram, jūras krilu,	500
	— tādus jūras vēžveidīgos kā jūras krils,	3 000
	— fosfātus,	2 000
	— kalcija karbonātu,	350
	— magnija oksīdu,	600
	— kaļķainas jūras aļģes.	1 000
	Vermikulīts (E 561).	3 000
	Papildbarība:	
	— kurā fosfora daudzums ≤ 4 % ([8]),	500

▼**M14**

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
	— kurā fosfora daudzums > 4 % ([8]).	125 uz 1 % fosfora ([8])
	Kompleksā barība,	150
	izņemot:	
	— komplekso barību cūkām,	100
	— komplekso barību mājputniem (izņemot cāļus) un zivīm,	350
	— komplekso barību cāļiem,	250
	— komplekso barību liellopiem, aitām un kazām	
	— laktācijas periodā,	30
	— citu.	50
4. Svins	Barības sastāvdaļas,	10
	izņemot:	
	— lopbarību ([3]),	30
	— fosfātus un kaļķainas jūras aļģes,	15
	— kalcija karbonātu,	20
	— raugus.	5
	Piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā,	100
	izņemot:	
	— cinka oksīdu,	400
	— mangāna oksīdu, dzelzs karbonātu, vara karbonātu.	200
	Piedevas, kas ietilpst saistvielu un pretsalipes vielu funkcionālajā grupā,	30
	izņemot:	
	— vulkāniskas izcelsmes klinoptilolītu.	60
	Premiksi ([6]).	200
	Papildbarība,	10
	izņemot:	
	— minerālbarību.	15
	Kompleksā barība.	5

▼M14

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
5. Dzīvsudrabs ([4])	Barības sastāvdaļas,	0,1
	izņemot:	
	— zivis, citus ūdens dzīvniekus un no tiem iegūtus produktus,	0,5
	— kalcija karbonātu.	0,3
	Kombinētā barība,	0,1
	izņemot:	
	— minerālbarību,	0,2
	— kombinēto barību zivīm,	0,2
	— kombinēto barību suņiem, kaķiem un kažokzvēriem.	0,3
6. Nitrīts ([5])	Barības sastāvdaļas,	15
	izņemot:	
	— zivju miltus,	30
	— skābbarību,	—
	— cukurbiešu un cukurniedru, kā arī cietes ražošanā iegūtus produktus un blakusprodukti.	—
	Kompleksā barība,	15
	izņemot:	
	— suņu un kaķu komplekso barību ar mitruma saturu virs 20 %.	—
7. Melamīns ([9])	Barība,	2,5
	izņemot barības piedevas:	
	— guanidīna etiķskābi (GAA),	—
	— karbamīdu,	—
	— biuretu.	—

([1]) Maksimāli pieļaujamie daudzumi attiecas uz kopējo arsēna daudzumu.
([2]) Atbildīgajam uzņēmējam pēc kompetento iestāžu pieprasījuma jāveic analīze, lai pierādītu, ka neorganiskā arsēna saturs ir zemāks par 2 ppm. Šī analīze ir īpaši svarīga attiecībā uz jūras aļģu sugu *Hizikia fusiforme*.
([3]) Rupjajā lopbarībā zaļmasā iekļauti tādi dzīvnieku barībai paredzēti produkti kā siens, skābbarība, svaiga zāle u. c.
([4]) Maksimāli pieļaujamie daudzumi attiecas uz kopējo dzīvsudraba daudzumu.
([5]) Maksimāli pieļaujamie daudzumi izteikti kā nātrija nitrīts.
([6]) Nosakot maksimāli pieļaujamo daudzumu premiksiem, ņemtas vērā piedevas ar visaugstāko svina un kadmija koncentrāciju, nevis atsevišķu dzīvnieku sugu jutīgums pret kadmiju. Atbilstoši 16. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulā (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām dzīvnieku un sabiedrības veselības aizsardzības nolūkā (OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.) premiksu ražotāja pienākums ir gādāt ne tikai par atbilstību prasībām par maksimāli pieļaujamajiem daudzumiem premiksos, bet arī par to, lai šo premiksu lietošanas pamācībā būtu ņemti vērā maksimāli pieļaujamie daudzumi papildbarībā un kompleksajā lopbarībā.
([7]) Maksimāli pieļaujamie daudzumi attiecas uz analītiski nosakāmu fluora daudzumu, kad to 20 minūtes ekstrahē 1 N sālsskābē apkārtējā temperatūrā. Var piemērot līdzvērtīgas ekstrahēšanas procedūras, ja var pierādīt, ka izmantotā ekstrahēšanas procedūra ir vienlīdz efektīva.
([8]) Fosfora procentuālais daudzums attiecas uz barību ar mitruma saturu 12 %.
([9]) Maksimāli pieļaujamais daudzums attiecas tikai uz melamīnu. Strukturāli saistītu cianūrskābes, amelīna un amelīda savienojumu iekļaušanu maksimāli pieļaujamajā līmenī ņems vērā vēlākā posmā.

▼**M14**

II IEDAĻA. MIKOTOKSĪNI

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Aflatoksīns B_1	Barības sastāvdaļas.	0,02
	Papildbarība un kompleksā barība,	0,01
	izņemot:	
	— kombinēto barību piena lopiem un teļiem, piena aitām un jēriem, piena kazām un kazlēniem, sivēniem un jauniem mājputniem,	0,005
	— kombinēto barību liellopiem (izņemot piena lopus un teļus), aitām (izņemot piena aitas un jērus), kazām (izņemot piena kazas un kazlēnus), cūkām (izņemot sivēnus) un mājputniem (izņemot jaunus mājputnus).	0,02
2. Melnie graudi (*Claviceps purpurea*)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība, kas satur nemaltus graudaugus.	1 000

III IEDAĻA. RAKSTURĪGI AUGU TOKSĪNI

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Brīvais gosipols	Barības sastāvdaļas,	20
	izņemot:	
	— kokvilnas sēklas,	5 000
	— kokvilnas sēklu raušus un kokvilnas sēklu miltus.	1 200
	Kompleksā barība,	20
	izņemot:	
	— komplekso barību liellopiem (izņemot teļus),	500
	— komplekso barību aitām (izņemot jērus) un kazām (izņemot kazlēnus),	300
	— komplekso barību mājputniem (izņemot dējējvistas) un teļiem,	100
	— komplekso barību trušiem, jēriem, kazlēniem un cūkām (izņemot sivēnus).	60
2. Ciānūdeņražskābe	Barības sastāvdaļas,	50
	izņemot:	
	— linsēklas,	250
	— linsēklu raušus,	350

▼M14

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
	— manioka produktus un mandeļu raušus.	100
	Kompleksā barība,	50
	izņemot:	
	— komplekso barību jauniem cālēniem (< 6 nedēļas).	10
3. Teobromīns	Kompleksā barība,	300
	izņemot:	
	— komplekso barību cūkām,	200
	— komplekso barību suņiem, trušiem, zirgiem un kažokzvēriem.	50
4. Viniltiooksazolidons (5-viniloksazolidīn-2-tions)	Kompleksā barība mājputniem,	1 000
	izņemot:	
	— komplekso barību dējējvistām.	500
5. Gaistošā sinepju eļļa ([1])	Barības sastāvdaļas,	100
	izņemot:	
	— rapšu sēklu raušus.	4 000
	Kompleksā barība,	150
	izņemot:	
	— komplekso barību liellopiem (izņemot teļus), aitām (izņemot jērus) un kazām (izņemot kazlēnus),	1 000
	— komplekso barību cūkām (izņemot sivēnus) un mājputniem.	500

([1]) Maksimāli pieļaujamie daudzumi ir izteikti kā alilizotiocianāts.

IV IEDAĻA. HLORORGANISKI SAVIENOJUMI (IZŅEMOT DIOKSĪNUS UN PCB)

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Aldrīns ([1])	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,01 ([2])
2. Dieldrīns ([1])	izņemot:	
	— taukus un eļļas,	0,1 ([2])
	— kombinēto barību zivīm.	0,02 ([2])

▼M14

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
3. Kamfehlors (toksafēns) – radniecīgo indikatorvielu CHB 26, 50 un 62 ([3]) kopējais saturs	Zivis, citi ūdens dzīvnieki un no tiem iegūti produkti,	0,02
	izņemot	
	— zivju eļļu.	0,2
	Kompleksā barība zivīm.	0,05
4. Hlordāns (cis- un transizomēru un oksihlordāna kopējais saturs, izteikts ar hlordānu)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,02
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,05
5. DDT (DDT-, DDD- (vai TDE-) un DDE-izomēru kopējais saturs, izteikts ar DDT)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,05
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,5
6. Endosulfāns (alfa- un beta-izomēru un endosulfāna sulfāta kopējais saturs, izteikts ar endosulfānu)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,1
	izņemot:	
	— kukurūzu un tās pārstrādē iegūtus kukurūzas produktus,	0,2
	— eļļas augu sēklas un to pārstrādē iegūtos produktus, izņemot neapstrādātu augu eļļu,	0,5
	— neapstrādātu augu eļļu,	1,0
	— komplekso barību zivīm.	0,005
7. Endrīns (endrīna un delta-keto-i-endrīna kopējais saturs, izteikts ar endrīnu)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,01
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,05
8. Heptahlors (heptahlora un heptahlorepoksīda kopējais saturs, izteikts ar heptahloru)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,01
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,2
9. Heksahlorbenzols (HCB)	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,01
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,2

▼**M14**

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
10. Heksahlor-cikloheksāns (HCH)		
— alfa-izomēri	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,02
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,2
— beta-izomēri	Barības sastāvdaļas,	0,01
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	0,1
	Kombinētā barība,	0,01
	izņemot:	
	— kombinēto barību piena liellopiem.	0,005
— gamma-izomēri	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība,	0,2
	izņemot:	
	— taukus un eļļas.	2,0

([1]) Atsevišķi vai kopā, izsakot ar dieldrīnu.
([2]) Maksimāli pieļaujamais daudzums aldrīnam un dieldrīnam, atsevišķi vai kopā, izsakot ar dieldrīnu.
([3]) Numerācijas sistēma atbilstoši *Parlar*, liekot priekšā vai nu "CHB", vai "Parlar":
CHB 26: 2-endo,3-ekso,5-endo, 6-ekso, 8,8,10,10-oktohlorbornāns,
CHB 50: 2-endo,3-ekso,5-endo, 6-ekso, 8,8,10,10-nonahlorbornāns,
CHB 62: 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonahlorbornāns.

V IEDAĻA. DIOKSĪNI UN PCB

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ([1], [2])) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Dioksīni (polihlordibenzo-para-dioksīnu (PCDD) un polihlordibenzofurānu (PCDF) kopējais saturs Pasaules Veselības organizācijas (*WHO*) toksiskuma ekvivalentos, izmantojot Pasaules Veselības organizācijas toksiskuma ekvivalences koeficientus WHO –TEF (toksiskuma ekvivalences koeficienti, 1997)) ([4])	Augu izcelsmes barības sastāvdaļas,	0,75
	izņemot:	
	— augu eļļas un to blakusproduktus.	0,75
	Neorganiskas izcelsmes barības sastāvdaļas.	1,0
	Dzīvnieku izcelsmes barības sastāvdaļas:	
	— dzīvnieku tauki, tostarp piena tauki un olu tauki,	2,0
	— citi sauszemes dzīvnieku produkti, tostarp piens un piena produkti un olas un olu produkti,	0,75
	— zivju eļļa,	6,0

▼M14

	Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg (ppt) ((1), (2)) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
		— zivis, citi ūdens dzīvnieki un no tiem iegūti produkti, izņemot zivju eļļu un zivju olbaltumvielu hidrolizātus, kas satur vairāk nekā 20 % tauku (3),	1,25
		— zivju olbaltumvielu hidrolizāti, kas satur vairāk nekā 20 % tauku.	2,25
		Saistvielu un pretsalipes vielu funkcionālajām grupām piederīgās barības piedevas: kaolinīta māli, kalcija sulfāta dihidrāts, vermikulīts, natrolīts-fonolīts, sintētiskie kalcija alumināti un nogulumiežu izcelsmes klinoptilolīts.	0,75
		Barības piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā.	1,0
		Premiksi	1,0
		Kombinētā barība,	0,75
		izņemot:	
		— kombinēto barību lolojumdzīvniekiem un zivīm,	2,25
		— kombinēto barību kažokzvēriem.	—
2.	Dioksīnu un dioksīniem līdzīgo PCB kopējais saturs (polihlordibenzo-para-dioksīnu (PCDD), polihlordibenzofurānu (PCDF)) un polihlorbifenilu (PCB) kopējais saturs Pasaules Veselības organizācijas (*WHO*) toksiskuma ekvivalentos, izmantojot WHO-TEF (toksiskuma ekvivalences koeficienti, 1997) (4)	Augu izcelsmes barības sastāvdaļas,	1,25
		izņemot:	
		— augu eļļas un to blakusprodukts.	1,5
		Neorganiskas izcelsmes barības sastāvdaļas.	1,5
		Dzīvnieku izcelsmes barības sastāvdaļas:	
		— dzīvnieku tauki, tostarp arī piena tauki un olu tauki,	3,0
		— citi sauszemes dzīvnieku produkti, tostarp piens un piena produkti, olas un olu produkti,	1,25
		— zivju eļļa,	24,0
		— zivis, citi ūdens dzīvnieki un no tiem iegūti produkti, izņemot zivju eļļu un zivju olbaltumvielu hidrolizātus, kas satur vairāk nekā 20 % tauku (3),	4,5
		— zivju olbaltumvielu hidrolizāti, kas satur vairāk nekā 20 % tauku.	11,0
		Saistvielu un pretsalipes vielu funkcionālajām grupām piederīgās barības piedevas: kaolinīta māli, kalcija sulfāta dihidrāts, vermikulīts, natrolīts-fonolīts, sintētiskie kalcija alumināti un nogulumiežu izcelsmes klinoptilolīts.	1,5
		Barības piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā.	1,5

▼**M14**

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs ng WHO-PCDD/ F-TEQ/kg (ppt) ((1), (2)) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
	Premiksi	1,5
	Kombinētā barība,	1,5
	izņemot:	
	— kombinēto barību lolojumdzīvniekiem un zivīm,	7,0
	— kombinēto barību kažokzvēriem.	—

(1) Augstākā pieļaujamā koncentrācija; augstāko pieļaujamo koncentrāciju aprēķina, pieņemot, ka visas tās radniecīgo vielu koncentrācijas, kas ir zemākas par kvantitatīvās noteikšanas robežu, ir vienādas ar kvantitatīvās noteikšanas robežu.

(2) Atsevišķi dioksīniem noteiktais maksimāli pieļaujamais daudzums (PCDD/F) jāpiemēro pagaidu periodā. Dzīvnieku barībai paredzētajos produktos, kas minēti 1. punktā, šā perioda laikā jāievēro gan maksimāli pieļaujamie dioksīnu daudzumi, gan maksimāli pieļaujamo dioksīnu un dioksīniem līdzīgo PCB daudzumu kopējais saturs.

(3) Svaigām zivīm un citiem ūdens dzīvniekiem, ko tieši piegādā un neapstrādātus izmanto kažokzvēru barības ražošanai maksimāli pieļaujamo daudzumu nenosaka, bet svaigām zivīm un svaigām zivju aknām, ko izmanto tiešai lolojumdzīvnieku, zooloģiskā dārza un cirka dzīvnieku barošanai vai ko izmanto kā barības sastāvdaļas lolojumdzīvnieku barības ražošanai, piemērojamais maksimāli pieļaujamais daudzums ir 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg un 8,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg produkta (zivīm) un 25,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg produkta (zivju aknām). No šiem dzīvniekiem (kažokzvēriem, lolojumdzīvniekiem, zooloģiskā dārza un cirka dzīvniekiem) iegūtus produktus un pārstrādātas dzīvnieku izcelsmes olbaltumvielas nedrīkst izmantot barības ķēdē un nedrīkst izbarot saimniecībā audzētiem dzīvniekiem, kurus tur, nobaro vai audzē pārtikas ražošanai.

(4) Pasaules Veselības organizācijas toksiskuma ekvivalences koeficienti WHO-TEF kaitīgās iedarbības bīstamības riska novērtēšanai uz cilvēka organismu, pamatojoties uz PVO sanāksmē, kas notika 1997. gada 15.–18. jūnijā Stokholmā (Zviedrija), izteiktajiem atzinumiem (Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775).

Radniecīgā viela	TEF vērtība	Radniecīgā viela	TEF vērtība
Dibenzo-p-dioksīni (“PCDD”) un dibendofurāni (“PCDF”)		**“Dioksīniem līdzīgie” PCB: neorto PCB + mono-orto PCB**	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	**Neorto PCB**	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	**Mono-orto PCB**	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Saīsinājumi: “T” = tetra; “Pe” = penta; “Hx” = heksa; “Hp” = hepta; “O” = okta; “CDD” = hlordibenzodioksīns; “CDF” = hlordibenzofurāns; “CB” = hlorbifenils.

▼**M14**

VI IEDAĻA. KAITĪGI BOTĀNISKI PIEMAISĪJUMI

Nevēlama viela	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Nezāļu sēklas un nemalti un nesasmalcināti augļi, kas satur alkaloīdus, glikozīdus vai citas toksiskas vielas, atsevišķi vai kopā, tostarp	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība	3 000
— *Datura* sp.		1 000
2. *Crotalaria* spp.	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība	100
3. Sēklas un miziņas no *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. un *Abrus precatorius* L., kā arī to pārstrādātie atvasinājumi ([1]), atsevišķi vai kopā	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība	10 ([2])
4. Nelobīti meža dižskābarža augļi – *Fagus silvatica* L. 5. Tapioka – *Jatropha curcas* L. 6. Indijas sinepes – *Brassica juncea* (L.) Czern. un Coss. ssp. *integrifolia* (West.) Thell. 7. Sareptas sinepes – *Brassica juncea* (L.) Czern. un Coss. ssp. *juncea* 8. Ķīniešu sinepes – *Brassica juncea* (L.) Czern. un Coss. ssp. *juncea* var. *lutea Batalin* 9. Melnās sinepes – *Brassica nigra* (L.) Koch 10. Etiopijas sinepes – *Brassica carinata* A. Braun	Barības sastāvdaļas un kombinētā barība	Uzskaitīto augu sugu sēklas un augļi, kā arī to atvasinājumi barībā drīkst būt tikai ļoti mazā daudzumā, kas nav kvantitatīvi nosakāms
11. *Ambrosia* spp. sēklas	Barības sastāvdaļas,	50
	izņemot	
	— prosu (*Panicum miliaceum* L. graudus) un sorgo (*Sorghum bicolor* (L) Moench s.l. graudus), kas netiek tieši izbaroti dzīvniekiem	200
	Kombinētā barība, kas satur nemaltus graudus un sēklas	50

([1]) Ciktāl iespējams noteikt, izmantojot analītisko mikroskopu.
([2]) Ietver arī sēklu sēnalu fragmentus.

▼**M14**

VII IEDAĻA. ATĻAUTĀS PIEDEVAS ATĻAUJĀ NEPAREDZĒTĀ BARĪBĀ PĒC NENOVĒRŠAMAS PĀRNEŠANAS

Kokcidiostati	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti ([1])	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
1. Dekokvināts	Barības sastāvdaļas.	0,4
	Kombinētā barība	
	— dējējputniem un dējējvistām (> 16 nedēļām),	0,4
	— gaļas vistām laikposmā pirms nokaušanas, kad dekokvināta lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	0,4
	— citām dzīvnieku sugām.	1,2
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot dekokvinātu.	([2])
2. Diklazurils	Barības sastāvdaļas.	0,01
	Kombinētā barība	
	— dējējputniem, dējējvistām (> 16 nedēļām) un gaļas tītariem (> 12 nedēļām),	0,01
	— gaļas un vaislas trušiem laikposmā pirms nokaušanas, kad diklazurila lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	0,01
	— citām dzīvnieku sugām, izņemot dējējvistas (< 16 nedēļām), gaļas vistas, pērļu vistiņas un gaļas tītarus (< 12 nedēļām).	0,03
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot diklazurilu.	([2])
3. Halofuginona hidrobromīds	Barības sastāvdaļas.	0,03
	Kombinētā barība	
	— dējējputniem, dējējvistām un tītariem (> 12 nedēļām),	0,03
	— gaļas vistām un tītariem (< 12 nedēļām) laikposmā pirms nokaušanas, kad halofuginona hidrobromīda lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	0,03
	— citām dzīvnieku sugām.	0,09
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot halofuginona hidrobromīdu.	([2])

▼M14

Kokcidiostati	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti ([1])	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
4. Lazalocīdnātrijs	Barības sastāvdaļas.	1,25
	Kombinētā barība	
	— suņiem, teļiem, trušiem, zirgu dzimtas dzīvniekiem, piena lopiem, dējējputniem, tītariem (> 16 nedēļām) un dējējvistām (> 16 nedēļām),	1,25
	— gaļas vistām, dējējvistām (< 16 nedēļām) un tītariem (< 16 nedēļām) laikposmā pirms nokaušanas, kad lazalocīdnātrija lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	1,25
	— citām dzīvnieku sugām.	3,75
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot lazalocīdnātriju.	([2])
5. Alfa-amonija maduramicīns	Barības sastāvdaļas.	0,05
	Kombinētā barība	
	— zirgu dzimtas dzīvniekiem, trušiem, tītariem (> 16 nedēļām), dējējputniem un dējējvistām (> 16 nedēļām),	0,05
	— gaļas vistām un tītariem (< 16 nedēļām) laikposmā pirms nokaušanas, kad alfa-amonija maduramicīna lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	0,05
	— citām dzīvnieku sugām.	0,15
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot alfa-amonija maduramicīnu	([2])
6. Monenzīnnātrijs	Barības sastāvdaļas.	1,25
	Kombinētā barība	
	— zirgu dzimtas dzīvniekiem, suņiem, mazajiem atgremotājiem (aitām un kazām), pīlēm, liellopiem, piena lopiem, dējējputniem, dējējvistām (> 16 nedēļām) un tītariem (> 16 nedēļām),	1,25
	— gaļas vistām, dējējvistām (< 16 nedēļām) un tītariem (< 16 nedēļām) laikposmā pirms nokaušanas, kad monenzīnnātrija lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	1,25
	— citām dzīvnieku sugām.	3,75
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot monenzīnnātriju.	([2])
7. Narazīns	Barības sastāvdaļas.	0,7
	Kombinētā barība	
	— tītariem, trušiem, zirgu dzimtas dzīvniekiem, dējējputniem un dējējvistām (> 16 nedēļām),	0,7
	— citām dzīvnieku sugām.	2,1
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot narazīnu.	([2])

▼M14

Kokcidiostati	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti (1)	Maksimālais saturs mg/kg (ppm) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %
8. Nikarbazīns	Barības sastāvdaļas	1,25
	Kombinētā barība	
	— zirgu dzimtas dzīvniekiem, dējējputniem un dējējvistām (> 16 nedēļām),	1,25
	— citām dzīvnieku sugām.	3,75
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot nikarbazīnu (atsevišķi vai kopā ar narazīnu).	(2)
9. Robenidīna hidrohlorīds	Barības sastāvdaļas.	0,7
	Kombinētā barība	
	— dējējputniem un dējējvistām (> 16 nedēļām),	0,7
	— gaļas vistām, gaļas un vaislas trušiem un tītariem laikposmā pirms nokaušanas, kad robenidīna hidrohlorīda lietošana ir aizliegta,	0,7
	— citām dzīvnieku sugām.	2,1
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot robenidīna hidrohlorīdu.	(2)
10. Salinomicīnnātrijs	Barības sastāvdaļas.	0,7
	Kombinētā barība	
	— zirgu dzimtas dzīvniekiem, tītariem, dējējputniem un dējējvistām (12 nedēļām),	0,7
	— gaļas vistām, dējējvistām (< 12 nedēļām) un gaļas trušiem laikposmā pirms nokaušanas, kad salinomicīnnātrija lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	0,7
	— citām dzīvnieku sugām.	2,1
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot salinomicīnnātriju	(2)
11. Semduramicīnnātrijs	Barības sastāvdaļas.	0,25
	Kombinētā barība	
	— dējējputniem un dējējvistām (> 16 nedēļām),	0,25
	— gaļas vistām laikposmā pirms nokaušanas, kad semduramicīnnātrija lietošana ir aizliegta (kaujamu dzīvnieku barība),	0,25
	— citām dzīvnieku sugām.	0,75
	Premiksi lietošanai barībā, kurā nav atļauts lietot semduramicīnnātriju.	(2)

(1) Neskarot atļautos daudzumus, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1831/2003 (OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.).

(2) Maksimāli pieļaujamais daudzums premiksā ir tāda koncentrācija, kad vielas daudzums barībā nepārsniedz 50 % no noteiktā maksimāli pieļaujamā daudzuma, ievērojot premiksa lietošanas instrukcijas.

▼**M14**

II PIELIKUMS

IEDARBĪBAS ROBEŽLIELUMI, KAS PAMATO DALĪBVALSTU IZPĒTI ATBILSTOŠI 4. PANTA 2. PUNKTAM

DIOKSĪNI UN PCB

Nevēlamas vielas	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Iedarbības robežlielums ng WHO-PCDD/F- TEQ/kg (ppt) ([2]), ([3]) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %	Piezīmes un papildu informācija (piemēram, veicamās izpētes veids)
1. Dioksīni (polihlordibenzo-paradioksīnu (PCDD) un polihlordibenzofurānu (PCDF) kopējais saturs Pasaules Veselības organizācijas (*WHO*) toksiskuma ekvivalentos, izmantojot WHO-TEF (toksiskuma ekvivalences koeficienti, 1997)) ([1])	Augu izcelsmes barības sastāvdaļas,	0,5	([4])
	izņemot:		
	— augu eļļas un to blakusproduktus.	0,5	([4])
	Neorganiskas izcelsmes barības sastāvdaļas.	0,5	([4])
	Dzīvnieku izcelsmes barības sastāvdaļas:		
	— dzīvnieku tauki, tostarp arī piena tauki un olu tauki,	1,0	([4])
	— citu sauszemes dzīvnieku produkti, tostarp piens un piena produkti, olas un olu produkti,	0,5	([4])
	— zivju eļļa,	5,0	([5])
	— zivis, citi ūdens dzīvnieki, to produkti un blakusprodukti, izņemot zivju eļļu un zivju olbaltumvielu hidrolizātus, kas satur vairāk nekā 20 % tauku ([3]),	1,0	([5])
	— zivju olbaltumvielu hidrolizāti, kas satur vairāk nekā 20 % tauku.	1,75	([5])
	Piedevas, kas ietilpst saistvielu un pretsalipes vielu funkcionālajā grupā.	0,5	([5])
	Piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā.	0,5	([4])
	Premiksi	0,5	([4])
	Kombinētā barība,	0,5	([4])

▼**M14**

Nevēlamas vielas	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Iedarbības robežlielums ng WHO-PCDD/F- TEQ/kg (ppt) ([2]), ([3]) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %	Piezīmes un papildu informācija (piemēram, veicamās izpētes veids)
	izņemot:		
	— kombinēto barību lolojumdzīvniekiem un zivīm,	1,75	([5])
	— kombinēto barību kažokzvēriem.	–	
2. Dioksīniem līdzīgie PCB (polihlorbifenilu (PCB) kopējais saturs Pasaules Veselības organizācijas (*WHO*) toksiskuma ekvivalentos, izmantojot WHO-TEF (toksiskuma ekvivalences koeficienti, 1997)) ([1])	Augu izcelsmes barības sastāvdaļas,	0,35	([4])
	izņemot:		
	— augu eļļas un to blakusproduktus.	0,5	([4])
	Neorganiskas izcelsmes barības sastāvdaļas.	0,35	([4])
	Dzīvnieku izcelsmes barības sastāvdaļas:		
	— dzīvnieku tauki, tostarp arī piena tauki un olu tauki,	0,75	([4])
	— citu sauszemes dzīvnieku produkti, tostarp piens un piena produkti, olas un olu produkti,	0,35	([4])
	— zivju eļļa,	14,0	([5])
	— zivis, citi ūdens dzīvnieki un no tiem iegūti produkti, izņemot zivju eļļu un zivju olbaltumvielu hidrolizātus, kas satur vairāk nekā 20 % tauku ([3]),	2,5	([5])
	— zivju olbaltumvielu hidrolizāti, kas satur vairāk nekā 20 % tauku.	7,0	([5])
	Piedevas, kas ietilpst saistvielu un pretsalipes vielu funkcionālajā grupā.	0,5	([4])
	Piedevas, kas ietilpst saliktu mikroelementu funkcionālajā grupā.	0,35	([4])
	Premiksi	0,35	([4])
	Kombinētā barība,	0,5	([4])

▼**M14**

Nevēlamas vielas	Dzīvnieku barībai paredzēti produkti	Iedarbības robežlielums ng WHO-PCDD/F- TEQ/kg (ppt) ([2]), ([3]) attiecībā uz barību ar mitruma saturu 12 %	Piezīmes un papildu informācija (piemēram, veicamās izpētes veids)
	izņemot:		
	— kombinēto barību lolojumdzīvniekiem un zivīm,	3,5	([5])
	— kombinēto barību kažokzvēriem.	–	

([1]) Pasaules Veselības organizācijas toksiskuma ekvivalences koeficienti WHO-TEF kaitīgās iedarbības bīstamības riska novērtēšanai uz cilvēka organismu, pamatojoties uz PVO sanāksmē, kas notika 1997. gada 15.–18. jūnijā Stokholmā (Zviedrija), izteiktajiem atzinumiem (*Van den Berg et al*., (1998) *Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives*, 106(12), 775).

([2]) Augstākā pieļaujamā koncentrācija; augstāko pieļaujamo koncentrāciju aprēķina, pieņemot, ka visas radniecīgo vielu koncentrācijas, kas ir zemākas par kvantitatīvās noteikšanas robežu, ir vienādas ar kvantitatīvās noteikšanas robežu.

([3]) Komisija šos iedarbības robežlielumus pārskatīs vienlaikus ar dioksīnu un dioksīniem līdzīgo PCB maksimāli pieļaujamo daudzumu kopējā satura pārskatīšanu.

([4]) Piesārņojuma avota konstatēšana. Kad avots ir konstatēts, ja iespējams, jāveic atbilstoši pasākumi, lai samazinātu vai likvidētu piesārņojuma avotu.

([5]) Daudzos gadījumos var nebūt nepieciešams meklēt piesārņojuma avotu, jo piesārņojuma fona līmenis dažās teritorijās atbilst iedarbības robežlielumam vai ir par to lielāks. Tomēr tajos gadījumos, kad iedarbības robežlielums tiek pārsniegts, jāreģistrē visa informācija, piemēram, paraugu ņemšanas laiks, to ģeogrāfiskā izcelsme, zivju sugas u. c., lai turpmāk veiktu pasākumus dioksīnu un dioksīniem līdzīgo savienojumu satura ierobežošanai šajās barības sastāvdaļās.

Radniecīgā viela	TEF vērtība	Radniecīgā viela	TEF vērtība
Dibenzo-p-dioksīni (“PCDD”) un dibenzofurāni (“PCDF”)		**“Dioksīniem līdzīgie” PCB: neorto PCB + mono-orto PCB**	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	**Neorto PCB**	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,01
OCDD	0,0001	**Mono-orto PCB**	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,0001
1,2,3,7,8-PeCDF	0,05	PCB 114	0,0005
2,3,4,7,8-PeCDF	0,5	PCB 118	0,0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,0005
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,0001
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0001		

Saīsinājumi: “T” = tetra; “Pe” = penta; “Hx” = heksa; “Hp” = hepta; “O” = okta; “CDD” = hlordibenzodioksīns; “CDF” = hlordibenzofurāns; “CB” = hlorbifenils.

▼B

III PIELIKUMS

KORELĀCIJAS TABULA

Direktīva 1999/29/EK	Šī direktīva
1. pants	1. pants
2. panta a) punkts	2. panta a) punkts
2. panta b) punkts	2. panta b) punkts
2. panta c) punkts	2. panta g) punkts
2. panta d) punkts	2. panta f) punkts
2. panta e) punkts	2. panta e) punkts
2. panta f) punkts	2. punkta i) punkts.
2. panta g) punkts	2. panta j) punkts
2. panta h) punkts	—
—	2. panta c) punkts
—	2. panta d) punkts
—	2. panta h) punkts
—	2. panta k) punkts
—	2. panta l) punkts
3. pants	3. pants
4. panta 1. punkts	4. panta 1. punkts
4. panta 2. punkts	—
—	4. panta 2. punkts
5. pants	—
6. pants	—
7. pants	5. pants
8. pants	6. pants
9. pants	7. pants
10. pants	8. pants
11. pants	9. pants
12. pants	—
—	10. pants
13. pants	11. pants
14. pants	12. pants

▼B

Direktīva 1999/29/EK	Šī direktīva
15. pants	13. pants
16. pants	—
—	14. pants
—	15. pants
17. pants	16. pants
18. pants	17. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	—
III pielikums	—
IV pielikums	II pielikums